

### 湖南農業全面豐收

#### 糧食增產百分之四餘 棉麻油增二成多

六級震災區深陽農業豐收社員收入大增

湖南省今年農業生產全面豐收，糧食增產百分之四點四，棉花增產百分之二點二，油料增產百分之三點九，麻增產百分之三點九。

湖南省今年農業生產全面豐收，糧食增產百分之四點四，棉花增產百分之二點二，油料增產百分之三點九，麻增產百分之三點九。

### 文華電影界最近獲平反

#### 「桃花扇」最近獲平反

導演孫道臨在南寧病逝

「北京日報」報導，今年五月，文華電影界在桂林開分會，受到旅粵、外賓和當地黨軍的歡迎。

### 魯建成兩大金礦

#### 日處理礦石各為五百噸

我國兩個大型金礦，最近相繼建成。

### 軍隊製成快速開關鎖

中國人民解放軍北京部隊某醫院和某工廠，最近製成一種快速開關鎖。

### 粵中旅社業務興旺

#### 11個月接待卅萬人

廣東六十六個縣市中設立中旅辦事處



### 青島海濱勝地 匯泉賓館建成

青島市匯泉賓館新建築已建成，並交付使用。



### 天津兩姊妹 獲繼承遺產

天津市和平區兩位女同胞，因遺產繼承問題，獲法院判決。

### 由飛機運到

山唐白肉茨菇 步抵

正沙田柚 天津雪梨

台灣蜜柑 源源供應

定購請從速。

### 翠園大酒樓

Jade Palace Restaurant

221-560 JOHNSON STREET MARKET SQUARE, VICTORIA, B.C.

晚餐：星期一至四 5pm-1am 星期五至六 5pm-2am 星期日及假期 5pm-9pm

### 西雅圖地產

Wallace & Wheeler, Inc.

(206) 454-6550

住家電話：321-5395

524-8581

PAGER 5363

### 精藝公司

C & T Arts Trading Co. Ltd.

319 W. HASTINGS ST. VANCOUVER B.C. V6B 1H6

TEL. 681-9821

直接大量入口 藤器竹器 竹簾燈罩 芒柳製品 草袋草蓆 衣籠竹籬 功夫拖鞋 花盤竹筍 葵扇油傘 百加樂棋 跳棋麻雀 草墊地蓆 精工藝品 織錦手袋 棉襖睡袍 零售批發 一律歡迎

### 豐元有限公司

YUEN FONG CO. LTD.

683-6858 683-6859

242 East Pender St., Vancouver 4, B.C.

### 加拿大駕駛學校

請電：434-1887 岑先生 437-9195

新添教授新轉波車 或 681-1432

### Hong Kong Driving School Ltd

香港駕駛學校

地址：域多利街五八六九號

師資優良 經驗豐富 設備完善 免費接送 中英講授 交通標誌 兼設室內 電影課程 可向政府 申請補助 五十元

電話：學校 921-3722 馮君：433-0303 方太：298-4623 蘇君：291-0159

### 加拿大永康人壽保險公司

華人代理 伍偉權

Quon Eng 伍偉權

The Citadel Life

511-1755 W. Broadway Van. B.C. V5J 4P5

TEL. 324-2039 736-6637

### 英華旅行社

GALAXY TRAVEL LTD.

417-193 E. Hastings Street VAN. B.C.

歡迎來電與鄭小姐洽 (604) 669-6412 681-3816 晚間：437-6270

特價機票來回 香港、台灣、馬尼拉、星加坡等各地。

### 惠加視電修理

上門精修各種牌子 彩色黑白電視機及 專修轉台器由 45 元至 165 元免費安裝

請電話：263-6533 晚電話：324-8067

舖址：雲埠西七十街一四八五號 1485 W. 70TH AVE.

### Seymour Collision Ltd.

1340 Seymour St., Vancouver, B.C. V6B 3P3

Tel: 682-1804

經理人：林蔭棠、馮樹新

### 龍鳳大餅家

溫哥華奇花街二百四十七號

Loong Foong Bakery

247 Keefer St. Van. Tel: 688-0837

新欸餅食 陸續推出 麵包八折 歡迎惠顧

### 旅行團

華人帶領 - 歐洲團

每週出發 - 東南亞豪華團

三晚或四晚 - 拉斯維加斯及李糯

檀香山團、狄斯尼樂園巴士及飛機團

代理國內外機票

### T. P. Y. Travel Service

71 PENDER STREET EAST VANCOUVER, B.C. V6A 1S9

PHONE: 683-5656

Agents for Orient & Pacific Lines

### 德祥冷氣工程

雪凍 冷暖 電爐 櫃房 氣氣

專科承製：修理及保養一切工業及商業大小冷暖氣機，澳房或急凍房，免費估價政府牌照，二十四小時服務 收費從廉

電話：874-1716 (英語) 873-4829 (華語) 張德光

### Harry James Agencies Ltd.

Insurance and Real Estate

606 Main St., 684-1377

代理 汽車保險、房屋樓宇 商業各項業務 公平妥當 專人指導 歡迎垂詢

### 活氏傢俬電器公司

WOSK'S LTD.

62 W. Hastings St. Vancouver, B.C. Phone: 685-0111

### 司公華強

Kenward Co.

431 COLLUMBIA STREET, VANCOUVER, B.C. 電話：684-8921

### 英皇電器修理工程

合格牌照，新裝電火，免費估價，電器修理，日夜應命。

電話：二九八-五八七八 馮智洽

### 太平洋旅行社

新禧恭賀

地址：溫哥華片打東街七十一號

### 黃堃俠公證人旅行社

Quon H. Wong Agencies

130 Penden St. East Van. B.C. Phone 684-0938 或 684-2839

### 均安旅行社

Zuon On Co. Ltd.

Room 203-611 Main St. Vancouver B.C. Telephone: 681-1025-681-2733

### 活氏傢俬電器公司

本公司經營四十年，現擴張營業共開支店十二間，向蒙華友光顧，不勝感荷，茲為便利起見，特聘請資望卓著之 Mr. [Name] 為各埠經理，特聘請資望卓著之 Mr. [Name] 為各埠經理，特聘請資望卓著之 Mr. [Name] 為各埠經理。

### 通用電器行

742 EAST HASTINGS STREET VANCOUVER, B.C. PHONE: 254-7939 255-7481

### 嘉華冷暖氣工程

煤氣 暖氣 冷房

Tel. 251-1616